



# 荒川区国際交流協会 事務局だより

2016年  
4月号

2016年4月13日発行

編集・発行 荒川区国際交流協会事務局

〒116-8501 東京都荒川区荒川2-2-3 荒川区役所地域文化スポーツ部 文化交流推進課内

HP <http://www.arakawa-kokusai.com>

E-mail: [bunka@city.arakawa.tokyo.jp](mailto:bunka@city.arakawa.tokyo.jp) Tel: 3802-3798 Fax: 3802-4769

## お知らせ

### 新しい年度が始まりました

#### 荒川区国際交流協会 事務局長からご挨拶

日頃より、荒川区国際交流協会事業にご協力いただきありがとうございます。

区内に在住する外国人は人口21万人に対し16,000人（人口比8.0%）を超えております。最近、区内の様々な場所で外国人を見かけることが多くなったと伺っております。

こうした中で、昨年度は日本語サロンを南千住地区に開設し、商店街向けおもてなし講座の開催など、新しい事業に取り組みました。

今年は既存の日本語教室や日本語サロンなどの事業に加え、ウィーン市ドナウシュタット区とは友好提携20周年、韓国済州市・中国大連市とは10周年といった周年記念事業を進めるとともに、東京オリンピック・パラリンピックに向けた外国人おもてなし講座の開催等に取り組んでまいります。

引き続き荒川区国際交流協会に対する皆様のご支援、ご協力のほど、どうぞよろしくお願い申し上げます。

平成28年度につきましては事務局員に変更はありません。

## 今後の事業予定

各事業のお申込み、お問い合わせは事務局にご連絡ください。

### 日本語教室、日本語サロンを開講します

#### （日本語教室）

	昼の部	夜の部
<b>日程</b>	1学期 4月12日～6月30日 毎週火曜日・木曜日（22回）	
<b>時間</b>	14時～16時	19時～21時
<b>会場</b>	生涯学習センター	日暮里ひろば館
<b>参加費</b>	6,000円	4,800円

参加費には教科書代が含まれています

初心者向けのクラス  
です



#### （日本語サロン）

	昼の部	夜の部	
<b>日程</b>	毎週水曜日 祝日を除く	毎週月曜日 祝日を除く	
<b>時間</b>	14時～16時	19時～21時	19時～21時
<b>会場</b>	生涯学習 センター	日暮里 ひろば館	南千住区民 事務所西部 ひろば館
<b>参加費</b>	1000円/回		無料

日本語で会話ができる  
方が対象です



## 茶道教室、華道教室を開催します

### (茶道教室)

**日程** 4月15日、6月10日、9月9日、  
11月13日、  
2017年2月12日、3月10日  
**時間** 14時～16時  
**会場** アクト21 (男女平等推進センター)  
**参加費** 500円/回 (外国人参加者は300円)  
2日前までにお申し込みください。



### (華道教室)

**日程** 5月27日 (金)  
**時間** 14時～16時  
**会場** アクト21 (男女平等推進センター)  
**参加費** 500円 (花材)  
はさみ、花器は用意いたします。  
5月25日 (水) までにお申し込みください。



## 「川の手荒川まつり」に出展します

4月29日 (金曜日・祝日) に、川の手荒川まつりが開催されます。協会ではチャイナドレスやチマチゴリなど、世界の民族衣装を着衣体験 & 撮影コーナーを設けます。ぜひ遊びにきてください。

**日時** 4月29日 (金曜日・祝日) 午前10時～午後4時 雨天時、撮影コーナーは中止

**場所** 都立汐入公園 国際交流コーナー

都立 汐入公園 ふれあい広場 国際交流コーナーにお越しください

(JR 常磐線・東京メトロ日比谷線・つくばエクスプレス「南千住駅」)

下車 徒歩 12分 都バス「汐入公園」下車すぐ)

**参加費** 100円 (民族衣装着用代)



## ボランティアを募集します

川の手荒川まつりと世界の料理教室のボランティアを募集します。ご協力いただける方は、事務局へお電話またはメールにてご連絡ください！

### 1 川の手あらかわまつり

**日時** 4月29日 (金・祝日) 午前10時～午後4時 (1日、午前または午後のみ可)

**場所** 都立汐入公園 国際交流コーナー

**内容** 民族衣装を着衣体験 & 撮影コーナーの補助、受付等 (お弁当付)

切 4月22日 (金) までに事務局へご連絡ください。

### 2 世界の料理教室 (日本の家庭料理編)

**日時** 6月20日 (土) 午前10時～午後3時

**場所** 日暮里ひろば館 調理室

**対象** 5月中に開催する打合せ、前日・当日の準備等に参加できる方

**内容** 企画から準備、当日の調理補助等

切 4月28日 (木) までに事務局へご連絡ください。



## ウィーン市ドナウシュタット区への派遣高校生を募集します



今年、友好提携20周年を迎えるオーストリア共和国ウィーン市ドナウシュタット区へ高校生を派遣します。荒川区の親善大使としてウィーンを訪問し、ホームステイで現地の方々と交流を深めたい高校生の方はぜひご応募ください。

ドナウシュタット区との相互交流のため、派遣生のご家庭には、原則としてドナウシュタット区からの派遣生（8月13日～25日）のホストファミリーを引き受けていただきます。ウィーンの高中生を受け入れる際のホームステイでは、日本の家庭の普段の生活を体験してもらうため、特別な「もてなし」は必要ありません。皆様のおもてなしの気持ちで、子ども部屋を一緒に使う等の工夫をしていただければ十分です。



**派遣先** ウィーン市ドナウシュタット区 公用語はドイツ語

**日程** 7月22日（金）～8月4日（火） 10泊12日（予定）

事前研修会3回、事後報告会3回程度（報告書の作成）があります。

**派遣人数** 高校生7人（書類と面接で選考） 引率者1人が同行します

**参加費** 16万円程度（経費の1/2相当）

**切** 5月19日（火）までに参加申込書と作文（テーマ：国際交流でやりたいこと）を協会事務局へ持参または郵送してください

その他 応募条件の詳細及び参加申込書は、区役所・区民事務所・図書館で配布しております募集のチラシをご覧ください。また当協会ホームページ・ブログにも掲載されていますので、ダウンロードすることもできます。

## 留学生に寄付する生活用品を募集します

事務局便り3月号で募集しました生活用品についてご寄付をいただける用品がありましたら、ご協力をお願いします。

**募集用品** タオル、シーツ、石けん、洗剤など（家電製品、衣類は不可）

布製品、食器・調理器具は**必ず未使用のもの**をご提供ください。

**受付期間・場所** 4月22日（金）までに事務局へお持ちください。



## 事業報告

### 産業展に出展しました

毎年好評のフェアトレードコーヒーの販売を行いました。荒川区の海外友好交流都市の紹介を行い、ウィーンといえば有名なクーゲルチョコレート、濟州島のみかんチョコレートも販売しました。

当日ご来場された皆さま及びボランティアにご参加いただいた方にこの場を借りて心より感謝申し上げます。



## 日本語ボランティア入門講座を実施しました

3月26日に日本語ボランティアのための入門講座が開催しました。

「外国人とのコミュニケーション」をテーマに外国人の気持ちや、日本語ボランティアの役割を中心に越谷市国際交流協会の奥村さんにお話をいただきました。

当日22名の参加された方からは、「外国人と日本語を通じて楽しみたい」「興味深いお話だった」といった感想が寄せられました。



## 28年度の主な事業と予算が決定しました

3月28日(月)に荒川区国際交流協会平成27年度第3回理事会が開催され、28年度、予算と事業計画が決定しました。

28年度予算額 収入 10,660千円 支出 10,660千円

(収入内訳)

(単位：千円)

科目	28年度 予算額	27年度 予算額	増減
補助金	6,636	6,147	489
賛助会費	450	450	0
事業収入	3,103	3,360	257
諸収入(寄付等)	471	221	250

### 増減の主な要因

東京オリンピック・パラリンピックを見据え、外国人おもてなし講座を開講することや、ウィーン市ドナウシュタット区・済州市等の周年記念事業に伴う経費を計上しています。

(支出内訳)

(単位：千円)

科目	28年度 予算額	27年度 予算額	増減	主な事業
在住外国人支援事業費	2,732	2,774	42	日本語教室、ボランティア養成講座等
国際理解・啓発事業費	1,441	1,190	251	日本語サロン、おもてなし講座等
交流事業費	5,704	5,381	323	ウィーン高校生派遣、周年事業等
管理費	783	833	50	郵送・通信費、消耗品等

### 「事務局便り」をe-mailで配信します！ ぜひ、ご利用ください！

メール配信の方には、事務局便りだけでなく、オーストリア観光局等のメールマガジンの配信など、国際交流に関する様々な情報を提供しております。メールアドレスの登録は、事務局までご連絡ください。

e-mail : [bunka@city.arakawa.tokyo.jp](mailto:bunka@city.arakawa.tokyo.jp)

### 編集後記

まだ肌寒い日が続いており、例年に比べ桜が長く咲いていました。4月より新しい年度が始まりました。昨年に引き続き今後も国際交流事業等に関する情報をお届けしてまいりますので、引き続きご指導ご鞭撻のほどどうぞよろしくお願いいたします。